ΑΘΗΝΑΙ
15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1948
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
Έτος 13ον Ἀριθ. 97

# ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ — ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

Ἰδιοκτήτης—Διευθυντής
ΙΩ. ΣΠ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τ. Δ.
ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 8

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' Σεπτεμβρίου 16
Τηλ. 55668

ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ

## ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ ΚΑΙ ΑΙΩΝΙΟΤΗΣ

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου ΔΑΜΑΣΚ. ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Παρῆλθεν τὸ 1947 καὶ νέον ἀνέτειλεν ἔτος, τὸ 1948, διὰ νὰ παρέλθῃ καὶ αὐτὸ καὶ προ στεθῇ εἰς τὴν ἄλυσσον τῶν αἰ ώνων.

Πέρυσι, κατ' αὐτὰς τὰς ἡμέρας, ἐχαιρετούσαμε τὸ παρελθὸν ἔτος, ὡς νέον ἐλπιδοφόρον. Παρῆλθεν, ὅμως, ἀφοῦ ἐπεσώρευσεν εἰς τὴν ταλαίπωρον ἀνθρωπότητα καὶ ἰδιαιτέρως στὴ δύστυχη Πατρίδα μας, τόσα δεινά. Τοιουτοτρόπως, ταχέως θὰ παρέλθῃ καὶ τὸ ἦδη ἀνατεῖλαν ἔτος καὶ πάντα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς μας, χωρὶς νὰ τὰ ἐννοήσωμεν. Πόσον ταχέως φεύγει ὁ χρόνος! Ὅπως δὲν δυνάμεθα νὰ συλλάβωμεν τὴν σκιάν μας καὶ νὰ κρατήσωμεν εἰς τὰς χεῖρας μας τὸν καπνόν, οὕτω δὲν δυνάμεθα νὰ κρατήσωμεν τὸν ροῦν τῆς ζωῆς μας, ὁ ὁποῖος κυλᾷ ἀνεπαισθήτως. Οὕτω δὲν θὰ κερδίζωμεν τὴν παροῦσαν ζωὴν μὲ τὰ πλούτη, τὰς δόξας καὶ ἀπολαύσεις της. Σκιὰ καπνὸς καὶ ὄνειρον θερινῆς νυκτὸς εἶναι ἡ ζωή μας.

Θὰ παρέλθουν τὰ ἔτη τῆς ζωῆς μας, εἴτε πολλὰ εἴτε ὀλίγα εἶναι, ἐνὸς ἑκάστου ἐξ ἡμῶν καὶ μίαν ἡμέραν θὰ εὕρεθῶμεν πάντες εἰς τὸν ὠκεανὸν τῆς Αἰωνιότητος.

Ναί, ὠκεανὸς εἶναι ἡ Αἰωνιότης καὶ σταγὼν ἡ παροῦσα ζωή μας καὶ ὅταν ἀκόμη θὰ ἦτο Μαθουσάλιος.

Ἀλλ' ἡ μικρὰ αὐτὴ σταγὼν (ἡ παροῦσα ζωὴ) ἐγκρύπτει ἔνα μεγάλο μυστικὸ ἀνυπολογίστου δυνάμεως καὶ ἀξίας. Ἐκ τῆς σταγόνος αὐτῆς ἐξαρτᾶται ἡ αἰώνιος εὐτυχία ἢ δυστυχία μας.

Μὴ λησμονῶμεν ὅτι μία σταγὼν φαρμάκου λαμβανομένη καταλλήλως σώζει τὸν ἄνθρωπον ἐκ τοῦ θανάτου, ἡ αὐτὴ δὲ σταγών, διδομένη εἰς αὐτὸν κακῶς, τὸν στέλλει εἰς τὸν θάνατον.

Οὕτω καὶ ἡ παροῦσα ζωή, χρησιμοποιουμένη καταλλήλως, θὰ μᾶς φέρῃ τὴν αἰώνιον ζωήν, τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐτυχίαν.

Ἐάν, ὅμως, χρησιμοποιήσωμεν κακῶς τὴν παροῦσαν ζωήν, τότε θὰ μᾶς φέρῃ τὴν νέμεσιν, τὴν θείαν ὀργὴν καὶ τιμωρίαν, τὴν αἰώνιον κόλασιν.

Τὰς ἀνωτέρω, ὅμως, σκέψεις, μόνον ὁ χριστιανὸς δύναται νὰ τὰς κάμῃ καὶ μόνος αὐτὸς ἔχει τὴν δύναμιν νὰ φιλοσοφήσῃ ἐπὶ τῆς παρούσης ζωῆς καὶ τῆς αἰωνιότητος. Οἱ ἄνθρωποι τῆς ὕλης δὲν ἔχουν τὴν δύναμιν νὰ ἐμβαθύνουν εἰς τὴν αἰωνιότητα. Σκέπτονται μόνον ὑλιστικῶς, ὅπως καὶ ζοῦν. Διὰ τοῦτο, ἡ ρίπτονται ἀκάθεκτοι εἰς τὰς ἡδονάς, διασκεδάζοντες μὲ τὰ ἄνθη τῆς ματαιότητος, ἢ τερματίζουν τὴν ζωὴν τῶν μόνοι των, αὐτοκτονοῦντες, μὴ ἔσταθοῦν εἰς τὰς ἀντιξοότητας τῆς ζωῆς. Διὰ τοῦτο καὶ διὰ τὸν ἑαυτόν των εἶναι δυστυχεῖς καὶ διὰ τοὺς ἄλλους ἐπιζήμιοι, διότι ὁ ἀκόλαστος αὐτῶν βίος, ὁ ἄδοξος θάνατός των, γίνεται εἰς βάρος τῆς ὁλότητος.

Ὁ χριστιανός, ὅμως, ἔχει τὴν δύναμιν νὰ σκεφθῇ καὶ ἐπὶ τῆς αἰωνιότητος καὶ ἐπὶ τῆς παρούσης ζωῆς καὶ νὰ χρησιμοποιήσῃ αὐτὴν καταλλήλως καὶ νὰ ζήσῃ ἐπωφελῶς καὶ διὰ τοὺς ἄλλους καὶ διὰ τὸν ἑαυτόν του.

Σκεπτόμενος ὅτι ὁ χρόνος τῆς παρούσης ζωῆς εἶναι βραχὺς καὶ τρέχει ταχέως, ἐργάζεται φιλοπόνως καὶ εὐεργετικῶς, δι' ἑαυτὸν καὶ τοὺς ἄλλους. Δὲν ἐκτρέπεται εἰς τὴν ἀντινομίαν, ὡς οἱ ὑλισταί. Δὲν φέρεται εἰς τὴν ἀπόγνωσιν ὅπως οἱ ἄπιστοι. Ἀπολαύει τῶν ἀγαθῶν τῆς ζωῆς, δοξάζων τὸν δοτῆρα Θεόν. Ὑπομένει εἰς τὰς θλίψεις, ἀποδεχόμενος αὐτὰς ὡς φάρμακα σωτήρια, ἀποστελλόμενα παρὰ τοῦ Θεοῦ, τοῦ ἀγαπῶντος αὐτὸν ὡς Υἱόν του καὶ παιδαγωγοῦντα αὐτὸν διὰ τὸν καταρτισμόν του. Ἀψηφᾷ τοὺς κινδύνους. Γίνεται μάρτυς τῆς πίστεως, ἥρως τῆς Πατρίδος καὶ πάσης ὑψηλῆς ἰδέας καὶ ἀποθαίνει, οὕτω, παράγων ἄριστος τῆς κοινωνίας καὶ εὐτυχὴς διὰ τὸν ἑαυτόν του, διότι πιστεύει ὅτι ἡ παροῦσα ζωή του, δὲν εἶναι ἀποτέλεσμα τύχης, ἀλλὰ δημιούργημα Πανσόφου Δημιουργοῦ καὶ ὅτι ἡ ζωή του δὲν τερματίζεται εἰς τὸν τάφον, ἀλλὰ τοὐναντίον, ὁ τάφος εἶναι ἡ θύρα τῆς αἰωνιότητος. Ὅτι θάνατος δὲν σημαίνει ἀπώλειαν καὶ καταστροφήν, ἀλλὰ μετάβασιν ἐκ τῶν προσκαίρων καὶ ματαίων εἰς τὰ αἰώνια καὶ ἀθάνατα.

Πιστεύει ὅτι, ὅσα ἀγαθὰ ἔργα πράττει ἐπὶ τῆς γῆς, τάξιν ἔχουν ἐν οὐρανῷ, ἀκολουθοῦντα τὴν ἀθάνατον ψυχὴν καὶ ὅτι θὰ ἔλθῃ ἡμέρα ἀνοίξεως, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ ἀθάνατος ψυχή του θὰ ἐπανέλθῃ, ὡς ἡ ἀποδημοῦσα χελιδών, νὰ εὕρῃ τὴν παλαιάν της φωλεάν, τὸ θνητὸν σῶμα, τὸ ὁποῖον «σπείρεται ἐν φθορᾷ διὰ νὰ ἐγερθῇ ἐν ἀφθαρσίᾳ...», κατὰ τὸν μέγαν Ἀπόστολον Παῦλον, διότι ἀπαιτεῖ τοῦτο ἡ δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ, τοῦ Ὁποίου ἡ παρουσία, εὑρίσκεται σὲ κάθε βῆμα τῆς ζωῆς καὶ διαρκῶς εἰς τὴν σκέψιν τοῦ χριστιανοῦ, διότι τοῦ Τὸν παρουσιάζουν, ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἐξωτερικῶν ἀποδείξεων, τὰ ἐσωτερικά του ἀδιάσειστα κριτήρια καὶ λογικαὶ ἀποδείξεις; ἡ λογικὴ καὶ ἡ συνείδησις, περὶ τῶν ὁποίων καὶ πάλιν ὁ Ἀπόστολος Παῦλος λέγει: «τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασι νοούμενα καθορᾶται, ἥ τε ἀΐδιος Αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης» καὶ «...ἐνδείκνυται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως». Τὰ ἐσωτερικά του δὲ ἐκεῖνα κριτήρια, ὁ χριστιανός, ἀποκαθαίρει καὶ λαμπρύνει, διὰ τῶν αὐτὰ φαεινῶν λαμπάδας τῆς ζωῆς του, καθρεπτίζων αὐτὰ εἰς τὸν νόμον τοῦ Θεοῦ, τὸν ὁποῖον «μελετᾷ ἡμέρας καὶ νυκτός», κατὰ τὸν Ψαλμῳδόν, ἵνα δύναται μετ' αὐτοῦ, νὰ λέγῃ «λύχνος τοῖς ποσί μου καὶ φῶς τοῖς τρίβοις μου ὁ νόμος Σου ἐστίν».

Ὑπὸ τῶν σκέψεων τούτων ἀγόμενος καὶ ὑπὸ τῆς πίστεως πρὸς τὴν ἀθανασίαν ὁδηγούμενος, ὁ χριστιανὸς ζῇ εὐτυχὴς μὲν ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ, ἐξασφαλίζει δὲ καὶ τὴν αἰώνιον χαρὰν καὶ εὐδαιμονίαν, τὰς ὁποίας εὔχομαι εἰς ὅλους τοὺς ἀναγνώστας μὲ παγκόσμιον Εἰρήνην καὶ ψυχικὴν γαλήνην, ὡς ὧρα πολύτιμα, ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει, ὡς ταπεινὸς τοῦ Ὑψίστου λειτουργὸς καὶ ἐλάχιστος τῆς Ἐκκλησίας Αὐτοῦ ἐργάτης.

Ἀρχιμανδρίτης ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

### Η "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ,,

εὔχεται πρὸς τοὺς συνδρομητάς της καὶ ὅλους τοὺς Κυθηρίους, ὅπως τὸ ἀνατεῖλαν νέον ἔτος 1948 φέρῃ εἰς πάντας ὑγείαν, χαράν, ἀγάπην, ὁμόνοιαν καὶ πραγματοποίησιν κάθε εὐγενοῦς των πόθου.

## ΕΥΧΑΙ ΕΠΙΦΑΝΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΥΘΗΡ. ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς εἰσόδου τοῦ νέου ἔτους 1948, ἐλάβομεν τὰ ἑξῆς εὐχετήρια ἐκ μέρους ἐκλεκτῶν συμπατριωτῶν πρὸς τοὺς Κυθηρίους:

ΤΟΥ κ. ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

«Εὔχομαι εἰς τοὺς Κυθηρίους τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς, τοῦ Τσιρίγου καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ τὸ νέον ἔτος εὐτυχισμένον.

»Ἡ εὐχὴ αὐτὴ ποτὲ ἴσως δὲν εἶχε τόσον οὐσιαστικὸν περιεχόμενον. Ἄλλοτε ἡ εὐτυχία ἦτο ὁ κανὼν καὶ τὸ νὰ εὔχεται κανεὶς τὸν κανόνα ἦταν μιὰ βαρετὴ κοινοτυπία. Σήμερα ποὺ τὸν κόσμον ὅλον τὸν ζῶνουν οἱ κίνδυνοι ἐνὸς νέου κατακλυσμοῦ, ἐνὸς κατακλυσμοῦ ποὺ ἂν γίνῃ δὲν θὰ ἀφίσῃ πουθενὰ τίποτε ὄρθιο, ἡ εὐχὴ γιὰ τὴν εὐτυχία εἶναι πραγματικὰ ἕνα μεγάλο αἴτημα. Αἴτημα, ποὺ ἂς ἐλπίσω με πὼς τὰ γεγονότα θὰ τὸ ἀφίσουν νὰ πραγματοποιηθῇ.

»Ἰδιαιτέρως εὔχομαι καλὴν ὑγείαν καὶ καλὴν δύναμιν εἰς τὰ Τσιριγωτόπουλα ποὺ στὰ διάφορα σημεῖα τοῦ μεγάλου ἀγῶνος ποὺ διεξάγει ἡ Ἑλληνικὴ Πατρὶς, ἀγωνίζονται γιὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὴν ὕπαρξίν της».

ΓΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Βουλευτὴς πρώην ὑπουργὸς

ΤΟΥ κ. Δ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ὁ βουλευτὴς μας κ. Δημήτριος Μαρσέλλος ἐπιστρέφων ἐκ τοῦ ἐν τῇ Ἀμερικῇ ταξιδίου του, μᾶς ἀπέστειλεν ἐκ τοῦ ὑπερωκεανείου ΚΟΥΝΗ ΜΑΙΡΗ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει εὔχομαι νίκην πατρίδος καὶ εὐτυχίαν ἀπανταχοῦ Κυθηρίοις».

Δ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Βουλευτὴς

Σ. Σ. Ὁ κ. Μαρσέλλος ἀναμένεται νὰ φθάσῃ εἰς Ἀθήνας τὴν 17ην τρέχοντος.

ΤΟΥ κ. ΚΡ. ΔΗΛΑΒΕΡΗ

Αἱ περιστάσεις τὰς ὁποίας διέρχεται ἡ Πατρίς μας εἶναι ὅλως ἐξαιρετικαί.

Ὁ ἐξωτερικὸς ἐχθρὸς βοηθούμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἐντόπιον προδοσίαν, συνεχίζει τὸ μακάβριον ἔργον τῆς ἐθνικῆς ἀποσυνθέσεως καὶ τῆς ἐπισωρεύσεως ἐρειπίων καὶ πένθους. Ὁ ἀληθὴς Ἑλληνισμὸς μάχεται παντοῦ καὶ ὁ ἀγών του θὰ κρίνῃ καὶ διὰ τὴν ἐπιβίωσιν τῆς φυλῆς καὶ διὰ τὴν ἐπιβίωσιν τοῦ πολιτισμοῦ ἐν τῷ κόσμῳ.

Πιστεύω ὅτι ἡ καλυτέρα εὐχὴ ποὺ δύναμαι νὰ ἐκφράσω πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μου συμπατριώτας Κυθηρίους καὶ Ἀντικυθηρίους ἐν τῇ ἀνατολῇ τοῦ νέου ἔτους εἶναι μία:

Νὰ εὐτυχήσουν ὑπὸ Ἑλλάδα Νικήτριαν.

ΚΡΙΤΩΝ Ε. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ
Βουλευτὴς

ΤΟΥ κ. Ι. ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

Ὅταν πέρυσι ἐπρόκειτο νὰ εἰσέλθωμε εἰς τὸ ἔτος 1947, ποὺ μᾶς ἀφίνει τώρα, ἐθέωρησα καὶ διετύπωσα διὰ τῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως», ὡς καλυτέραν εὐχὴν ὅπως κατ' αὐτὸ παύσουν οἱ Ἕλληνες νὰ ἄλληλοσκοτώνωνται καὶ νὰ ἄλλη λομισοῦνται, διὰ νὰ δυνηθοῦν, πολῖται καὶ Κράτος, μὲ ἥσυχο πλέον τὸ κεφάλι ἀπὸ τὸν ἐφιάλτη τοῦ ἐμφυλίου σπαραγμοῦ, νὰ τραβήξουν ἐμπρός, ἀπερίσπαστα καὶ ἀποφασιστικὰ τὸν δρόμο τῆς ἀνασυγκροτήσεως, τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας.

Δυστυχῶς ἡ εὐχή μου ἔκλεψε καὶ μετὰ τὴν πάροδον ὁλοκλήρου ἔτους, δὲν ἔχασε ἀκόμη τὴν ἐπικαιρότητά της. Ἡ ἐσωτερικὴ ἀναταραχὴ ἐξακολουθεῖ καὶ ἡ ἀντεθνικὴ καὶ κακοποιὸς δράσις συνεχῶς ἐντείνεται. Ἡμπορῶ λοιπὸν νὰ τὴν ἐπαναλάβω καὶ ἐφέτος ὡς τὴν καλυτέραν εὐχὴν διὰ τὸ νέον ἔτος 1948, μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι εὑρίσκεται πάντοτε εἰς πλήρη ἁρμονίαν μὲ τὰ αἰσθήματα καὶ τοὺς πόθους καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ γενικῶς καὶ τοῦ Κυθηραϊκοῦ ἰδιαιτέρως.

Καμμία ἀτομικὴ χαρὰ καὶ εὐτυχία, καμμία ἀτομικὴ πρόοδος καὶ εὐημερία δὲν εἶναι σταθερὰ καὶ πραγματικὴ ὅταν τὸ Ἔθνος πάσχει καὶ κινδυνεύει.

Ἐμπρὸς λοιπὸν ὅλοι, κυβερνῶντες καὶ κυβερνώμενοι, εἰς μίαν ὑστάτην προσπάθειαν, μὲ ἕνα πάλαιον ἐθνικῆς ἀνατάσεως διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς Ἑλλάδος.

ΙΩ. Α. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
τέως βουλευτὴς

ΤΟΥ κ. Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ὡς παλαίμαχος ἀγωνιστὴς τῶν πατριωτικῶν μας ζητημάτων ὑπὲρ τῶν ὁποίων προσέφερον ὅ,τι ἠδυνάμην ἐπὶ συνεχῆ εἰκοσιπενταετίαν, εὔχομαι εἰς τοὺς ἀπανταχοῦ πατριώτας μας ὑγείαν καὶ πρόοδον ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει. Εὔχομαι ἐπίσης ὅπως ἡ καθημαγμένη καὶ ἔνδοξος Ἑλληνικὴ πατρίς μας ἀπαλλαγῆ κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος ἀπὸ τοὺς τρομεροὺς κινδύνους οἱ ὁποῖοι τὴν ἀπειλοῦν καὶ τὴν κλυδωνίζουν, εἰς δὲ τὴν ἀγαπητὴν «Κυθηραϊκὴν Δράσιν» ὅπως συνεχίσῃ τὴν λαμπρὰν της παράδοσιν καὶ σταδιοδρομίαν τῆς τόσον ἐπωφελοῦς ἐξυπηρετήσεως τῶν Κυθηραϊκῶν ζητημάτων καὶ συμφερόντων, ἡ ὁποία τὴν καθιστᾷ ἀξίαν τῶν συγχαρητηρίων παντὸς Κυθηρίου.

ΔΙΟΝΥΣ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς

ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ἐπὶ τῇ ἀνατολῇ τοῦ νέου ἔτους ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Νέας Ὑόρκης ἀπευθύνει πρὸς τὰ μέλη της, πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Κυθηρίους πρὸς ὅλους τοὺς ἀποδήμους συμπατριώτας καὶ πρὸς τοὺς συμπατριώτας τοῦ ἐσωτερικοῦ θερμὸν χαιρετισμὸν ἐλπίδος καὶ πίστεως.

Ἐλπίδος ὅτι κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος θὰ ἐπικρατήσουν ἀγαθότεραι σχέσεις μεταξὺ τῶν μεγάλων καὶ ὅτι θὰ ποτίσῃ ἡ ταλαίπωρος Χώρα μας νὰ ἀποτελῇ στῖβον συγκρούσεως ξένων πρὸς τὴν Ἑλλάδα σκοπῶν καὶ συμφερόντων. Πίστεως ὅτι οἱ ἀπανταχοῦ Κυθήριοι ἡνωμένοι ὡς ἀληθῆ τέκνα μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς οἰκογενείας, θὰ διαθέσουν ὅλας των τὰς δυνάμεις διὰ νὰ θεμελιώσουν τὴν εὐημερίαν καὶ τὴν πρόοδον τῆς μικρᾶς, ἀλλὰ ἀγαπημένης μας νήσου.

Καὶ μὲ τὰς σκέψεις αὐτὰς, εὐχόμεθα πρὸς πάντα Κυθήριον χαρὰν, ὑγείαν, πρόοδον.

Ὁ πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Ν. Ὑόρκης

ΜΙΧ. Α. ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ

ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς — Ἀθηνῶν εὔχεται πρὸς τὰ μέλη της καὶ τοὺς ἀπανταχοῦ Κυθηρίους τὸ νέον ἔτος εἰρηνικόν, αἴσιον καὶ εὐτυχές.

(Ἐκ τῆς Κυθ. Ἀδελφότητος)

ΤΟΥ κ. Κ. ΔΕΛΑΚΟΒΙΑ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου ἔτους 1948, εὔχομαι ὁλοψύχως εἰς ἅπαντας τοὺς συμπολίτας Κυθηρίους πᾶσαν ἀτομικήν, οἰκογενειακὴν καὶ ἐθνικὴν εὐτυχίαν καὶ εἰς τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ εὑρισκομένους νὰ μὴ λησμονοῦν τὸ ἀγαπημένο μας νησί.

Κ. ΔΕΛΑΚΟΒΙΑΣ
Πρόεδρος τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΑΣ

Ἐξ ἄλλου, ὁ διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Κων. Βερροιόπουλος ἀπηύθυνε τὸν κάτωθι χαιρετισμὸν πρὸς τὸν Ἀγροτικὸν Κόσμον τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει 1948.

«Πρὸς τοὺς ἀγρότας μας, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τὴν σπονδυλικὴν στήλην τοῦ Ἔθνους καὶ μὲ τὴν ἀγάπην τους πρὸς τὴν πατρῶαν γῆν, χαλυβδώνουν καὶ σφυρηλατοῦν τὴν ψυχὴν των, κλείοντες μὲ τὰ ἡρωϊκά στῆθη των τὸν δρόμον πρὸς τοὺς ὑποὐλους ἐχθρούς μας, ἀπευθύνω μαζὶ μὲ τὰς εὐχάς μου ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν ἐπὶ τῇ ἀνατολῇ τοῦ νέου ἔτους.

»Ἕλληνες ἀγρόται,

»Ἡ τύχη σᾶς ἔταξε, μαζὶ μὲ τ' ἄλλα τέκνα τῆς Ἑλλάδος, φρουροὺς τῶν συνόρων μας. Σταθῆτε αὐτοῦ ὑπερήφανοι καὶ ἀλύγιστοι ἀκρῖται. Διὰ σᾶς τοὺς ἀγρότας ὑπάρχει ὁ θρῦλος «ὅτι διὰ νὰ πέσῃ ἕνας ἀγρότης, δὲν ἀρκεῖ νὰ σκοτωθῆ, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ τὸν σπρώξῃς». Ζωντανεύσατε τὸν θρῦλον αὐτόν. Ὁ ἀπολογισμὸς τῶν θυσιῶν τῶν ὑπερασπιστῶν τῆς Ἑλλάδος θὰ χαρίσῃ, σὲ σᾶς τοὺς ἀγρότας προνομιοῦχον θέσιν.

»Καὶ τότε θὰ ἀνετείλουν καλύτερες ἡμέρες καὶ διὰ τὸ Ἔθνος καὶ διὰ τοὺς πολίτας του».

ΚΩΝ ΒΕΡΡΟΙΟΠΟΥΛΟΣ
Διοικητὴς Ἀγροτ. Τραπέζης

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΜΑΣ ΤΙΜΟΥΝ

Ὁ ἐκλεκτός μας φίλος κ. Ἐμμ. Π. Στρατηγὸς ἐν μέσῳ τῆς εὐγενεστάτης κυρίας του Δέσποινας καὶ τῆς χαριτωμένης θυγατρός των Ἑλένης. Παρὰ τὴν κυρίαν Στρατηγοῦ ἡ δευτέρα ὡραιοτάτη θυγάτηρ των Βασιλική. Ὁ κ. Ἐμμ. Στρατηγὸς τυγχάνει ἀδελφὸς τοῦ γνωστοῦ μεγαλοεπιχειρηματίου κ. Γεωργίου Στρατηγοῦ τὸν ὁποῖον κατέστησαν πασίγνωστον καὶ πολυσέβαστον αἱ γενναῖαι ἐθνικαὶ του πράξεις. Οἱ ἀδελφοὶ Στρατηγοὶ κατάγονται ἀπὸ τὸ χωρίον Μυλοπόταμον, διαμένουν εἰς ROCKVILLE τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ τιμοῦν ὅσον ὀλίγοι ἐν τῇ ξένῃ τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα. Γενναῖας Ἐθνικὰς δωρεὰς αὐτῶν ἐδημοσιεύσαμεν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΝΤΩΝΑΡΑΣ

Μεταξὺ τῶν συμπατριωτῶν μας ποὺ διὰ τῆς τιμίας ἐργασίας των καὶ τῆς κοινωνικῆς των δραστηριότητος ἀναδεικνύονται ἐν τῇ ξένῃ καὶ τιμοῦν πανὶ τοῦ τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα, ἐξαίρετον θέσιν κατέχει καὶ ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Ἀρωνιάδικα ἐκλεκτὸς μας φίλος κ. Ἀντώνιος Θ. Ἀντωναράς. Μικρὸς ἀκόμη τὴν ἡλικίαν μετηνάστευσεν ἐκ Κυθήρων κατὰ τὸ 1906 διὰ νὰ ἀναζητήσῃ εὐρύτερον κύκλον ἀναπτύξεως τῶν ἐμφύτων ἱκανοτήτων του. Καὶ μετέβη εἰς Αὐστραλίαν ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι συμπατριῶται μας. Ἐκεῖ εἰργάσθη ἐγκατασταθεὶς εἰς BRISBANE καὶ δὲν ἐδράδυνε χάρις εἰς τὴν εὐφυΐαν, τὴν δραστηριότητα καὶ τὴν ἐπιμονήν του νὰ καταλάβῃ ἐξαίρετον θέσιν εἰς τὸν ἐμπορικὸν κόσμον τῆς μεγάλης ταύτης πόλεως. Ἀλλὰ ἐκτὸς τῆς ἰδικῆς του προόδου μέλημα καὶ φροντὶς τοῦ κ. Α. Ἀντωναρᾶ ὑπῆρξε καὶ ἡ πρόοδος τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος. Καὶ ἀκριβῶς διὰ τὸ καλὸν τῆς νήσου συνέβαλε μετὰ πολλῶν ἄλλων εἰς τὴν ἵδρυσιν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος BRISBANE τῆς ὁποίας ὄχι μόνον ἱδρυτικὸν ἀλλὰ καὶ ἐπίλεκτον τυγχάνει στέλεχος, ἐργαζόμενον μέσῳ αὐτῆς διὰ τὸ καλὸν καὶ τὴν πρόοδον τῆς πατρίδος μας. Εὐγενὴς ἀπὸ χαρακτῆρας, γενναιόδωρος καὶ ἀλτρουϊστὴς συντρέχει πᾶσαν κοινωφελῆ προσπάθειαν καὶ εἶναι πράγων προόδου καὶ ἀγαθοεργίας. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» κολακευομένη διὰ τὴν φιλίαν του, τοῦ εὔχεται μακροζωΐαν καὶ σταθερὰν πρόοδον.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΚΥΘΗΡ. ΔΡΑΣΙΝ,,

## ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ

Κε Διευθυντά,

Κατὰ τὸ παρελθὸν παροῦσιάσθησαν περιστάσεις, αἱ ὁποῖαι μοῦ ἔδιδαν τὴν ἀφορμὴν νὰ γράψω πρὸς τὴν «Κυθηραϊκὴν Δράσιν». Δὲν τὸ ἔπραξα ὅμως μέχρι σήμερον καὶ ἐγὼ δὲν ξεύρω διατί. Ἴσως διότι δὲν ἐσυνήθισα νὰ γράφω πρὸς ἐφημερίδας. Σήμερον ὅμως μοῦ ἐπιβάλλεται νὰ γράψω. Καὶ σᾶς γράφω γιὰ τὸν Γρηγόρη Κασιμάτη. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας. ἐπιστρέφει στὴν Ἑλλάδα, ἔως ὅτου πάλιν ἡ δεινάζουσα χώρα μας τὸν στείλῃ κάπου ἀλλοῦ νὰ μιλήσῃ γιὰ τὰ δίκαια καὶ τὰς ἀνάγκας της.

Μᾶς ἐπεσκέφθη καὶ τὸν ἐγνωρίσαμεν. Ἔγνωρίσαμεν τὸν Ἕλληνα, τὸν Τσιριγώτην, καὶ διεκρίναμεν τὸν ἄνθρωπον. Ὀλιγοχρόνιος ἡ ἐδῶ παραμονή του καὶ ὀλίγαι αἱ συναντήσεις καὶ ὁμιλίαι μαζί του. Καὶ τοῦτο ἕνεκα τῶν ἀσχολιῶν τῶν ἰδικῶν του καὶ τῶν ἰδικῶν μας.

Οὐχ ἧττον κατὰ πάς ὀλίγας στιγμὰς τῆς μετ' αὐτοῦ συναναστροφῆς μας, διεκρίναμεν καὶ ἐξετιμήσαμεν τὴν ἀξίαν του. Ἀντελήφθημεν τὴν εὐθεῖαν κρίσιν του, διεκρίναμεν τὴν προς τὴν πατρίδα ἀφοσίωσιν, τὴν πρὸς ὅλους εἰλικρίνειαν καὶ ἀγάπην καὶ τὴν ἀπέραντον εὐφυΐαν του. Ἔχει μέσα του τὴν δυναμικότητα ἐκείνην, τὴν ὁποίαν χρειάζεται ἡ Ἑλλάς. Τὴν χρειάζεται πάντοτε, πολὺ περισσότερον τώρα, εἰς τὰς χαλεπὰς ἡμέρας, τὰς ὁποίας διέρχεται ἡ πατρίς μας. Χαλεπάς, διότι ἡ γεωγραφικὴ της θέσις εἶναι τοιαύτη, ὥσπε εἰς τὴν παροῦσαν ἀντιπαράταξιν καὶ ἀλληλοσυγκρουσιν τῆς ἐπικρατήσεως τῶν δύο ἰδεῶν, ἀναγκαστικῶς καὶ πάλιν εἶναι τὸ πεδίον, ὅπου θὰ παιχθῆ καὶ ἴσως πελειώσῃ ὁ ἀγὼν αὐτός. Καὶ εἰς τὰς χαλεπὰς αὐτὰς ἡμέρας ἡ πατρίδα μας χρειάζεται ἀνθρώπους. ὅπως ὁ Γρηγόρης Κασιμάτης. Καὶ πρέπει κάπου νὰ ὑπάρχουν. Πρέπει νὰ ἐυρεθοῦν. Πρέπει νὰ παρουσιασθοῦν στὸν ὁρίζοντα. Ἐμεῖς ἐδῶ, πέντε χιλιάδες μίλλια μακρυά, χρόνια πολλὰ χωρισμένοι ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, πολὺ λίγο μποροῦμε νὰ βοηθήσωμεν στὸ ζήτημα αὐτό, στὴν περίστασιν αὐτὴν ἢ καὶ σὲ κάθε ἄλλην περίστασιν. Τὰ τελευταῖα ὅμως ἔτη ἐδείξαμεν τὴν ἑνότητά μας, εἰς τὰ ἔτη τῆς ἀνάγκης σας. Ἦτο ὑποχρεώσις μας, τὴν ὁποίαν ἐξεπληρώσαμεν κατὰ τὸ δυνατόν. Δείξατε καὶ σεῖς τὴν ἰδικήν σας. Καὶ ἡ ἕνωσίς μας αὐτὴ ἐβοήθησε τὴν πατρίδα μας. Λάβετε καὶ σεῖς αὐτὸ ὡς

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ»

## ΤΑ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΥ ΣΥΜΠΟΛΙΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ὁ ἐν. Ἀλεξανδρείᾳ ἀποθιώσας κατὰ τὸ 1946 διαπρεπὴς ἰατρὸς καὶ γνωστὸς φιλάνθρωπος συμπατριώτης Κωνσταντῖνος Παναγ. Κασιμάτης, καταγόμενος ἀπὸ τὸ χωρίον Σκουλιάνικα τῆς κοινότητος Λιβαδίου, κατέλιπε διὰ κοινωφελεῖς σκοποὺς τὰ κάτωθι ποσά:

1) Εἰς τὴν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ "Ἑλληνικὴν "Ενωσιν «Αἰσχύλος —Ἀρίων» λίρας Αἰγύπτου 500, ἵνα ἐκ τῶν τόκων συντηρῆται ἄπορος Ἑλληνόπαις, κατὰ προτίμησιν Κυθήριος, εἰς τὸ Ὀρφανοτροφεῖον τῆς Ἑνώσεως ταύτης.

2) Εἰς τὴν ἰδίαν "Ἑνωσιν λίρας Αἰγύπτου 100, ἵνα οἱ τόκοι τούτων διατίθενται διὰ τὴν βράβευσιν μαθητοῦ τῶν Νυκτερινῶν Σχολῶν τῆς Ἑνώσεως, διακρινομένου διὰ τὴν ἐπιμέλειαν καὶ χρηστότητά του.

3) Εἰς τὸ Ἀντωνιάδειον Ἐγκυκλοπαιδικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Ἀλεξανδρείας λίρας Αἰγύπτου 400 διὰ τὴν ἐκ τῶν τόκων συντήρησιν ἑνὸς ἀπόρου, κατὰ προτίμησιν Κυθηρίου.

4) Εἰς τὴν Ἀδελφότητα τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Κυθηρίων λίρας Αἰγύπτου 50.

5) Εἰς τὴν κοινότητα Λιβαδίου—Κυθήρων λίρας Ἀγγλίας 300 διὰ τὴν ἐκ τοῦ ἡμίσεος τῶν τόκων βράβευσιν ἐτησίως ἑνὸς μαθητοῦ τοῦ ἐν Κυθήροις Γυμνασίου, τοῦ ἑτέρου ἡμίσεος τῶν τόκων διαθεμένου διὰ τὴν ἀγορὰν σχολικῶν βιβλίων ἢ ἄλλων ἀντικειμένων διὰ τὸ σχολεῖον τῆς κοινότητος Λιβαδίου.

6) Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐγχωρίου περιουσίας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Μυρτιδίων λίρας Ἀγγλίας 50 ὑπὲρ τῶν φιλανθρωπικῶν αὐτῆς ἔργων.

7) Εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης εἰς Σκουλιάνικα λίρας Ἀγγλίας 25.

Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι ἡ κοινότης Λιβαδίου, μονὴ ἁρμοδία διὰ τὰ ἐν Κυθήροις κληροδοτηθέντα, δὲν ἐφρόντισε ἀκόμη νὰ εἰδοποιήσῃ τὸ Γυμνάσιον, τὴν Ἱερὰν Μονὴν Μυρτιδίων, τὸ σχολεῖον Λιβαδίου καὶ τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, περὶ τῶν δωρεῶν τοῦ ἀειμνήστου διαθέτου. "Ὅτι δὲν παρέλαβε ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τοὺς τόκους τῶν σχετικῶν καταθέσεων καὶ οὔτε εἰδοποίησε τὴν ἐρίτιμον οἰκογένειαν τοῦ εὐεργέτου ἰατροῦ ὅτι ἔλαβε γνῶσιν καὶ ἀποδέχεται τὴν δωρεάν.

Λυπούμεθα εὑρισκόμενοι εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ὑπομνήσωμεν πρὸς τὴν κοινότητα ὅτι ἡ βραδύτης περὶ τὸ σπουδαιότατον τοῦτο ζήτημα εἶναι ὑπερβολικὴ καὶ δὲν προάγει τὰ συμφέροντα τῆς κοινωνίας καὶ τῆς κοινότητος.

## ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ

### ΚΩΝΣΤ. ΠΕΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ἡ ἐν Ἀθήναις Κυθηραϊκὴ παροικία ἐκήδευσεν μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης ὀδύνης τὸν προώρως καὶ ἀπροσδοκήτως θανόντα διακεκριμένον συμπατριώτην Κωνσταντῖνον Πεντόπουλον, ἰατρόν.

Τὴν κηδείαν του παρηκολούθησεν πλῆθος Κυθηρίων τιμώντων τὰς σπανίας ἀρετάς του, ἀντιπροσωπεία τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων πολλοὶ ἐπιστήμονες καὶ πλῆθος ἄλλου κόσμου. Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία ἐψάλη εἰς τὸ πρῶτον Νεκροταφεῖον προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου κ. Βασιλείου σωρεία δὲ ἀνθέων καὶ στεφάνων κατετέθη ἐπὶ τοῦ τάφου του.

"Οσοι ηὐτύχησαν νὰ γνωρίσουν τὸν Κων)νον Πεντόπουλον, τὸν ἄκακον, τὸν εὐγενῆ, τὸν πρόθυμον τὸν ἐλεήμονα τὸν ἀλτρουϊστὴν δὲν θὰ τὸν λησμονήσουν ποτέ. Ὡς ἄνθρωπος ἦτο τέλειος, ὡς ἐπιστήμων διεκρίθη ὡς μέλος τῶν Σωματείων μας ἀπὸ τὰ περισσότερον προσδευτικὰ καὶ ἀξιαγάπητα.

Ὁ θάνατός του τόσον πρόωρος καὶ ἀπροσδόκητος —δὲν ἦτο οὔτε 50 ἐτῶν καὶ ἀπέθανεν ἐκ συγκοπῆς— καταλείπει κενὸν δυσαναπλήρωτον.

Τὴν ἐρίτιμον σύζυγόν του, τὸν ἀπελφόν καὶ τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» θερμῶς συλλυπεῖται.

### ΓΕΩΡ. Ι. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Συνεπείᾳ καρδιακῆς παθήσεως ἀπεδίωσεν αἰφνιδίως εἰς Ἀθήνας ὁ ἐκλεκτὸς φίλος Γεώργ. Ἀποστόλου ταμιακὸς διευθυντής.

Ὁ μεταστάς, διακρινόμενος διὰ τὴν ἀπεριόριστον καλωσύνην του, ἠγαπᾶτο παρὰ πάντων καὶ ὁ θάνατός του προκάλεσε εἰλικρινῆ θλῖψιν.

Τὴν ἀπαρηγόρητον σύζυγόν του Μαρίαν τὸ γένος Καρδαμυλάκη, τοὺς υἱοὺς του Ἰωάννην καὶ Ἀναστάσιον τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του καὶ ἰδιαιτέρως τὸν φίλτατόν μας Παναγιώτην Καρδαμυλάκην θερμῶς συλλυποῦμεθα.

### ΙΩ. Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ

Ἀπεδίωσεν εἰς LATROBE PA τῆς Ἀμερικῆς ὁ Ἰωάννης Κοσμᾶ Παυλάκης ἐτῶν 57. Οὗτος εἶχε ἔλθη ἐκεῖ πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ ἐξαδέλφου του κ. Ἐμμ. Καλοκαιρινοῦ διὰ νὰ ἀναπαυθῇ ὀλίγας ἡμέρας καὶ ἐξέπνευσε αἰφνιδίως ἀπὸ συγκοπὴν τῆς καρδίας. Ἡ κηδεία του φροντίδι τοῦ κ. Καλοκαιρινοῦ ἐγένετο πάνδημος μὲ συρροὴν πολλῶν Κυθηρίων τῆς περιοχῆς. Ὁ μεταστὰς διεκρίνετο διὰ τὸ ἀκέραιον τοῦ χαρακτῆρος του, τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς του καὶ τὴν πρὸς τὴν πατρίδα ἀγάπην του.

Ἂς εἶναι ἐλαφρὰ ἡ πλάκα τοῦ τάφου του.

Ἀπεδίωσαν εἰς Ποταμὸν. ὁ Παν. Μανωλόπουλος ἐτῶν 85 καὶ Παναγιώτης Σάμιος ἢ Ἀλοΐζος εἰς Βαμβακαράδικα ἢ Κυράνη Θ. Βαμβακάρη ἐτῶν 70, εἰς Πιτσινάδες ἢ Ἄννα Β. Μαυρομμάτη ἐτῶν 75, εἰς Πιτσινιάνικα ἢ Μαριέττα Γ. Καλλιγέρου ἢ Σκάρου ἐτῶν 76, εἰς Κάλαμον ὁ Π. Καλλίγερος ἐτῶν 83 εἰς Ἀρωνιάδικα ἢ Κυράνη Π. Φυροῦ ἐτῶν 19.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας τοῦ βαρυτάτου πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς μας, συζύγου καὶ ἀδελφοῦ καὶ θείου ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΒΛΑΝΤΗ, εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἡ σύζυγος: Ἐλένη Χ. Βλαντῆ. Ἡ ἀδελφὴ Καλιόπη Κοντολέοντος. Οἱ ἀνεψιοί: Ἐμ. Κοντολέων φαρμακοποιός, Γεώργ. Μαλάνος, ὀδοντίατρος, Δ. Ι. Κοντολέων ἰατρός. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Θερμῶς εὐχαριστῶ πάντας τοὺς ὁποσδήποτε μετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς προσφιλοῦς μου ἀδελφῆς Πιπίνας Π. Γαλανάκη.

Ἡ τεθλιμένη ἀδελφὴ
ΕΙΡΗΝΗ ΧΑΡΑΛΑΚΗ

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπὸ τοῦ θανάτου τῆς προσφιλοῦς μας

ΑΝΕΖΙΝΑΣ

ἐτελέσαμεν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς της τὴν 28ην Δεκεμβρίου εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Παντελεήμονος.

Ἡ μήτηρ: Μαριγὼ Ποιήρη. Οἱ ἀδελφοί: Μαριέττα καὶ Παναγιώτης Ποτήρης, Φρόσω καὶ Κυριάκος Μυλωνᾶκος.

Ἀθῆναι 15)1)48

## ΗΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΩΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν εἰς τὴν Βουλὴν συζήτησιν ἐπὶ τῶν φορολογικῶν νομοσχεδίων τῆς Κυβερνήσεως, ὡμίλησεν ὁ βουλευτὴς μας κ. Κρίτων Δηλαβέρης ὡς ἑξῆς:

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἐφόσον μία ἐπιδεξία πολιτικὴ δραστηριότης μὲ ψυχὴν τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος μᾶς προσέδεσεν εἰς τὸ ἔμπρακτον καὶ ἄμεσον ἐνδιαφέρον τῶν κραταιῶν μας Συμμάχων, καθήκον μας εἶναι νὰ μεριμνήσωμεν, ὥστε νὰ ἀξιοποιηθῇ ἡ βοήθεια αὐτή.

Τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα πρέπει νὰ μελετηθῇ ριζικῶς, καὶ νὰ ἐκτεθῇ εὐθαρσῶς εἰς τοὺς ξένους φίλους μας, οἵτινες πρέπει νὰ κατατοισθοῦν πρὸ πόντως ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς πραγματικότητος. Τὰ ἀναπτυχθέντα προγράμματα τὰ ὁποῖα ἠκούσθησαν, δὲν λύουν τὰς ὀφισταμένας δυσχερείας, ἀλλὰ διευθετοῦν προσωρινῶς ὡρισμένα ζητήματα. μὲ ἐπιβλαβεῖς συνεπείας διὰ τὸ μέλλον. Ὅντως, ὡς ἐμφανίζεται τὸ ψήφισμα, πρόκειται περὶ ἀνωμάλου καὶ ἀντισυνταγματικῆς παραχωρήσεως τῆς Βουλῆς, πρὸς τὴν ἐκτέλεστικὴν ἐξουσίαν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ὅπως εἰσπράξῃ ταχέως χρήματα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν οὐδεὶς θεβαίως ἠδύνατο νὰ ἀντιταχθῇ, ἀλλὰ τὸ ψήφισμα δὲν εἶναι εἰς συναγερμὸς διὰ πανελλήνιον ἔρανον, ἀλλ' ἐφαρμογὴ τοῦ δημοσιονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως. Δεδομένου δέ, ὅτι τὸ πρόγραμμα αὐτὸ δὲν εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν Βουλήν, εἶναι ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τόσον εὐρεῖαν ἐξουσιοδότησιν. Πλήν, ὅμως, αὐτῆς τῆς ἀνωμαλίας, ὑπάρχει καὶ ἄλλη, ἤτοι, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τεθοῦν εἰς ἐφαρμογὴν νομοσχέδια ἀφορῶντα τὴν ἰσοσκέλισιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ, τὸν ὁποῖον ἡ Βουλὴ ἀγνοεῖ καὶ ὅστις παρὰ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, δὲν κατετέθη.

Α. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Προϋπόθεσις τῆς καταρτίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶναι ἡ ψήφισις τῶν ἐν τῷ ψηφίσματι νομοσχεδίων.

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Εἶναι πολὺ ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τοιαύτην ἐξουσιοδότησιν, διότι σημαίνει, ὅτι ἀδιαφορεῖ νὰ ἐξετάσῃ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι ἀπεμπολεῖ τὰ δικαιώματά της. Διὰ τοῦ ψηφίσματος ἡ Βουλὴ δημιουργεῖ δι' ἑαυτὴν τετελεσμένας καταστάσεις καὶ λέγει, ὅτι αὐτοκαταργοῦμαι, διότι εἶμαι δυσκίνητον σῶμα. Ἐφόσον ὅμως τὸ ψήφισμα ἀπτεται τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐκθέσω πρὸς τὴν Βουλὴν ὡρισμένας ἀντιλήψεις μου. Ρίζα τοῦ κακοῦ καὶ πηγὴ πάσης δυστυχίας, εἶναι ὁ τακτικὸς κρατικὸς προϋπολογισμὸς καὶ ἡ δυσαναλογία αὐτοῦ, ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, πράγμα ὅπερ ἔχει συντριπτικὰς συνεπείας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Τὸ ἀφαιρούμενον διὰ τῶν φορολογιῶν δὲν εἶναι πολύ, ἀλλὰ τὸ ἀπομένον εἶναι ὀλίγον.

Δ. ΧΕΛΜΗΣ (ὑπ. Οἰκ.). Ξεύρετε ποῖον εἶναι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἀντιστρέφω τὴν ἐρώτησιν. Σεῖς ὀφείλετε νὰ τὸ γνωρίζετε, ποῦ ζητᾶτε τρεῖς χιλιάδες δισεκατομμύρια ἀπὸ τὸν λαὸν ἐτησίως.

Ἐπεξηγεῖ περαιτέρω ὁ κ. Δηλαβέρης, ὅτι, ὅταν λέγῃ, ὅτι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα εἶναι μικρότερον τοῦ προϋπολογισμοῦ, δὲν ἐννοεῖ τὸ σημερινὸν εἰσόδημα ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς ἀνταρσίας, ἀλλὰ τὸ κανονικὸν, μὲ προοπτικὴν παραγωγῆς ἐν ὄψει εἰρηνικῆς περιόδου.

Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐφόσον τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς Πατρίδος, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀδύνατον νὰ εὑρεθοῦν ἀλλοθεν, πῶς νομίζετε ὅτι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἂς μὴ ἀπατώμεθα, ὅτι τὸ παρὸν ψήφισμα ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Τὸ πλεῖστον αὐτοῦ μέρος θὰ διατεθῇ διὰ τὴν κάλυψιν τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ. Εἰς αὐτὸν ἐνδιατρίβει καὶ τὸ ἐπίμετρον, πρόκειται περὶ ἀνωμάλου καὶ ἀντισυνταγματικῆς παραχωρήσεως τῆς Βουλῆς, πρὸς τὴν ἐκτέλεστικὴν ἐξουσίαν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ὅπως εἰσπράξῃ ταχέως χρήματα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν οὐδεὶς θεβαίως ἠδύνατο νὰ ἀντιταχθῇ. Ἀλλὰ τὸ ψήφισμα δὲν εἶναι εἰς συναγερμὸς διὰ πανελλήνιον ἔρανον, ἀλλ' ἐφαρμογὴ τοῦ δημοσιονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως. Δεδομένου δέ, ὅτι τὸ πρόγραμμα αὐτὸ δὲν εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν Βουλήν, εἶναι ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τόσον εὐρεῖαν ἐξουσιοδότησιν. Πλήν, ὅμως, αὐτῆς τῆς ἀνωμαλίας, ὑπάρχει καὶ ἄλλη, ἤτοι, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τεθοῦν εἰς ἐφαρμογὴν νομοσχέδια ἀφορῶντα τὴν ἰσοσκέλισιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ, τὸν ὁποῖον ἡ Βουλὴ ἀγνοεῖ καὶ ὅστις παρὰ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, δὲν κατετέθη.

Α. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Προϋπόθεσις τῆς καταρτίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶναι ἡ ψήφισις τῶν ἐν τῷ ψηφίσματι νομοσχεδίων.

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Εἶναι πολὺ ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τοιαύτην ἐξουσιοδότησιν, διότι σημαίνει, ὅτι ἀδιαφορεῖ νὰ ἐξετάσῃ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι ἀπεμπολεῖ τὰ δικαιώματά της. Διὰ τοῦ ψηφίσματος ἡ Βουλὴ δημιουργεῖ δι' ἑαυτὴν τετελεσμένας καταστάσεις καὶ λέγει, ὅτι αὐτοκαταργοῦμαι, διότι εἶμαι δυσκίνητον σῶμα. Ἐφόσον ὅμως τὸ ψήφισμα ἀπτεται τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐκθέσω πρὸς τὴν Βουλὴν ὡρισμένας ἀντιλήψεις μου. Ρίζα τοῦ κακοῦ καὶ πηγὴ πάσης δυστυχίας, εἶναι ὁ τακτικὸς κρατικὸς προϋπολογισμὸς καὶ ἡ δυσαναλογία αὐτοῦ, ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, πράγμα ὅπερ ἔχει συντριπτικὰς συνεπείας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Τὸ ἀφαιρούμενον διὰ τῶν φορολογιῶν δὲν εἶναι πολύ, ἀλλὰ τὸ ἀπομένον εἶναι ὀλίγον.

Δ. ΧΕΛΜΗΣ (ὑπ. Οἰκ.). Ξεύρετε ποῖον εἶναι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἀντιστρέφω τὴν ἐρώτησιν. Σεῖς ὀφείλετε νὰ τὸ γνωρίζετε, ποῦ ζητᾶτε τρεῖς χιλιάδες δισεκατομμύρια ἀπὸ τὸν λαὸν ἐτησίως.

Ἐπεξηγεῖ περαιτέρω ὁ κ. Δηλαβέρης, ὅτι, ὅταν λέγῃ, ὅτι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα εἶναι μικρότερον τοῦ προϋπολογισμοῦ, δὲν ἐννοεῖ τὸ σημερινὸν εἰσόδημα ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς ἀνταρσίας, ἀλλὰ τὸ κανονικὸν, μὲ προοπτικὴν παραγωγῆς ἐν ὄψει εἰρηνικῆς περιόδου.

Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐφόσον τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς Πατρίδος, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀδύνατον νὰ εὑρεθοῦν ἀλλοθεν, πῶς νομίζετε ὅτι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἂς μὴ ἀπατώμεθα, ὅτι τὸ παρὸν ψήφισμα ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Τὸ πλεῖστον αὐτοῦ μέρος θὰ διατεθῇ διὰ τὴν κάλυψιν τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ. Εἰς αὐτὸν ἐνδιατρίβει καὶ τὸ ψήφισμα, πρόκειται περὶ ἀνωμάλου καὶ ἀντισυνταγματικῆς παραχωρήσεως τῆς Βουλῆς, πρὸς τὴν ἐκτέλεστικὴν ἐξουσίαν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ὅπως εἰσπράξῃ ταχέως χρήματα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν οὐδεὶς θεβαίως ἠδύνατο νὰ ἀντιταχθῇ, ἀλλὰ τὸ ψήφισμα δὲν εἶναι εἰς συναγερμὸς διὰ πανελλήνιον ἔρανον, ἀλλ' ἐφαρμογὴ τοῦ δημοσιονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως. Δεδομένου δέ, ὅτι τὸ πρόγραμμα αὐτὸ δὲν εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν Βουλήν, εἶναι ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τόσον εὐρεῖαν ἐξουσιοδότησιν. Πλήν, ὅμως, αὐτῆς τῆς ἀνωμαλίας, ὑπάρχει καὶ ἄλλη, ἤτοι, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τεθοῦν εἰς ἐφαρμογὴν νομοσχέδια ἀφορῶντα τὴν ἰσοσκέλισιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ, τὸν ὁποῖον ἡ Βουλὴ ἀγνοεῖ καὶ ὅστις παρὰ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, δὲν κατετέθη.

Α. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Προϋπόθεσις τῆς καταρτίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶναι ἡ ψήφισις τῶν ἐν τῷ ψηφίσματι νομοσχεδίων.

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Εἶναι πολὺ ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τοιαύτην ἐξουσιοδότησιν, διότι σημαίνει, ὅτι ἀδιαφορεῖ νὰ ἐξετάσῃ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι ἀπεμπολεῖ τὰ δικαιώματά της. Διὰ τοῦ ψηφίσματος ἡ Βουλὴ δημιουργεῖ δι' ἑαυτὴν τετελεσμένας καταστάσεις καὶ λέγει, ὅτι αὐτοκαταργοῦμαι, διότι εἶμαι δυσκίνητον σῶμα. Ἐφόσον ὅμως τὸ ψήφισμα ἀπτεται τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐκθέσω πρὸς τὴν Βουλὴν ὡρισμένας ἀντιλήψεις μου. Ρίζα τοῦ κακοῦ καὶ πηγὴ πάσης δυστυχίας, εἶναι ὁ τακτικὸς κρατικὸς προϋπολογισμὸς καὶ ἡ δυσαναλογία αὐτοῦ, ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, πράγμα ὅπερ ἔχει συντριπτικὰς συνεπείας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Τὸ ἀφαιρούμενον διὰ τῶν φορολογιῶν δὲν εἶναι πολύ, ἀλλὰ τὸ ἀπομένον εἶναι ὀλίγον.

Δ. ΧΕΛΜΗΣ (ὑπ. Οἰκ.). Ξεύρετε ποῖον εἶναι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἀντιστρέφω τὴν ἐρώτησιν. Σεῖς ὀφείλετε νὰ τὸ γνωρίζετε, ποῦ ζητᾶτε τρεῖς χιλιάδες δισεκατομμύρια ἀπὸ τὸν λαὸν ἐτησίως.

Ἐπεξηγεῖ περαιτέρω ὁ κ. Δηλαβέρης, ὅτι, ὅταν λέγῃ, ὅτι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα εἶναι μικρότερον τοῦ προϋπολογισμοῦ, δὲν ἐννοεῖ τὸ σημερινὸν εἰσόδημα ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς ἀνταρσίας, ἀλλὰ τὸ κανονικὸν, μὲ προοπτικὴν παραγωγῆς ἐν ὄψει εἰρηνικῆς περιόδου.

Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐφόσον τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς Πατρίδος, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀδύνατον νὰ εὑρεθοῦν ἀλλοθεν, πῶς νομίζετε ὅτι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἂς μὴ ἀπατώμεθα, ὅτι τὸ παρὸν ψήφισμα ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Τὸ πλεῖστον αὐτοῦ μέρος θὰ διατεθῇ διὰ τὴν κάλυψιν τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ. Εἰς αὐτὸν ἐνδιατρίβει καὶ τὸ ψήφισμα, πρόκειται περὶ ἀνωμάλου καὶ ἀντισυνταγματικῆς παραχωρήσεως τῆς Βουλῆς, πρὸς τὴν ἐκτέλεστικὴν ἐξουσίαν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ὅπως εἰσπράξῃ ταχέως χρήματα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν οὐδεὶς θεβαίως ἠδύνατο νὰ ἀντιταχθῇ. Ἀλλὰ τὸ ψήφισμα δὲν εἶναι εἰς συναγερμὸς διὰ πανελλήνιον ἔρανον, ἀλλ' ἐφαρμογὴ τοῦ δημοσιονομικοῦ προγράμματος τῆς Κυβερνήσεως. Δεδομένου δέ, ὅτι τὸ πρόγραμμα αὐτὸ δὲν εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν Βουλήν, εἶναι ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τόσον εὐρεῖαν ἐξουσιοδότησιν. Πλήν, ὅμως, αὐτῆς τῆς ἀνωμαλίας, ὑπάρχει καὶ ἄλλη, ἤτοι, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τεθοῦν εἰς ἐφαρμογὴν νομοσχέδια ἀφορῶντα τὴν ἰσοσκέλισιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ, τὸν ὁποῖον ἡ Βουλὴ ἀγνοεῖ καὶ ὅστις παρὰ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, δὲν κατετέθη.

Α. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Προϋπόθεσις τῆς καταρτίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶναι ἡ ψήφισις τῶν ἐν τῷ ψηφίσματι νομοσχεδίων.

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Εἶναι πολὺ ἀνώμαλον νὰ δώσῃ ἡ Βουλὴ τοιαύτην ἐξουσιοδότησιν, διότι σημαίνει, ὅτι ἀδιαφορεῖ νὰ ἐξετάσῃ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι ἀπεμπολεῖ τὰ δικαιώματά της. Διὰ τοῦ ψηφίσματος ἡ Βουλὴ δημιουργεῖ δι' ἑαυτὴν τετελεσμένας καταστάσεις καὶ λέγει, ὅτι αὐτοκαταργοῦμαι, διότι εἶμαι δυσκίνητον σῶμα. Ἐφόσον ὅμως τὸ ψήφισμα ἀπτεται τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐκθέσω πρὸς τὴν Βουλὴν ὡρισμένας ἀντιλήψεις μου. Ρίζα τοῦ κακοῦ καὶ πηγὴ πάσης δυστυχίας, εἶναι ὁ τακτικὸς κρατικὸς προϋπολογισμὸς καὶ ἡ δυσαναλογία αὐτοῦ, ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, πράγμα ὅπερ ἔχει συντριπτικὰς συνεπείας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας.

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ. Τὸ ἀφαιρούμενον διὰ τῶν φορολογιῶν δὲν εἶναι πολύ, ἀλλὰ τὸ ἀπομένον εἶναι ὀλίγον.

Δ. ΧΕΛΜΗΣ (ὑπ. Οἰκ.). Ξεύρετε ποῖον εἶναι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἀντιστρέφω τὴν ἐρώτησιν. Σεῖς ὀφείλετε νὰ τὸ γνωρίζετε, ποῦ ζητᾶτε τρεῖς χιλιάδες δισεκατομμύρια ἀπὸ τὸν λαὸν ἐτησίως.

Ἐπεξηγεῖ περαιτέρω ὁ κ. Δηλαβέρης, ὅτι, ὅταν λέγῃ, ὅτι τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα εἶναι μικρότερον τοῦ προϋπολογισμοῦ, δὲν ἐννοεῖ τὸ σημερινὸν εἰσόδημα ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς ἀνταρσίας, ἀλλὰ τὸ κανονικὸν, μὲ προοπτικὴν παραγωγῆς ἐν ὄψει εἰρηνικῆς περιόδου.

Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐφόσον τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς Πατρίδος, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀδύνατον νὰ εὑρεθοῦν ἀλλοθεν, πῶς νομίζετε ὅτι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ;

ΚΡΙΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Ἂς μὴ ἀπατώμεθα, ὅτι τὸ παρὸν ψήφισμα ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνταρσίας. Τ